

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

09 iunie 2015

mun. Chișinău

Colegiul lărgit în următoarea componență:

președinte

Ursache Petru

judcători

Toma Nadejda

Timofti Vladimir

Alerguș Constantin

Moraru Petru

judcând, fără citarea părților la proces, recursul ordinar, declarat de avocatul Pavlov Victor în numele inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Costocichin Oleg Oleg, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2014, în cauza penală în privința lui

Rotov Grigorii Anatolii, născut la 28.04.1989, originar din loc. Todirești, r-nul Anenii Noi, domiciliat în or. Anenii Noi, str. Chișinăului, 48A, ap.16;

Labliuc Evgheni Victor, născut la 31.01.1990, originar din or. Chișinău, domiciliat în or. Anenii Noi, str. Coroliov, nr.3;

Rodin Veaceslav Vitalii, născut la 26.02.1990, originar și domiciliat or. Chișinău, str. N. Zelinski, 34/2, ap.6;

Costocichin Oleg Oleg, născut la 25.11.1990, originar și domiciliat în or. Anenii Noi, str. Chișinăului, 34, ap.11;

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. *Prima instanță: 17.12.2012 – 07.03.2014;*
2. *Instanța de apel: 24.06.2014 – 18.11. 2014;*
3. *Instanța de recurs: 03.03.2015 – 09.06.2015.*

A C O N S T A T A T :

1. Prin sentința Judecătorei Botanica mun. Chișinău din 07 martie 2014, Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Costocichin Oleg Oleg au fost recunoscuți vinovați de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 362/1 alin. (2) lit. b), c) Cod penal și stabilită pedeapsa:

- lui Rotov Grigorii Anatolii închisoare pe un termen de 3 ani 6 luni, cu privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării, pe un termen de 4 ani;

- lui Labliuc Evgheni Victor închisoare pe un termen de 3 ani, cu privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării, pe un termen de 3 ani;

- lui Costocichin Oleg Oleg închisoare pe un termen de 3 ani, cu privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării, pe un termen de 3 ani;

- lui Rodin Veaceslav Vitalii închisoare pe un termen de 3 ani, cu privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării, pe un termen de 3 ani.

În conformitate cu art. 90 Cod penal a fost suspendată condiționat executarea pedepsei stabilite inculpaților Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Costocichin Oleg Oleg pe un termen de probă de 2 (doi) ani, iar inculpatului Rotov Grigorii Anatolii, pe un termen de probă de 3 (trei) ani, obligându-i să nu-și schimbe domiciliul stabilit pe parcursul termenului de probă.

Au fost admise parțial acțiunile civile formulate în cadrul procesului penal de părțile civile, dispunându-se încasarea:

- în mod solidar din contul inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, și Costocichin Oleg Oleg în beneficiul părții vătămate Eremia Ecaterina a sumei prejudiciului material în mărime de 20 300 lei și prejudiciul moral în mărime de 5000 lei, iar în total suma de 25 300 lei (douăzeci și cinci mii trei sute lei, 00 bani);

- din contul inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, și Costocichin Oleg Oleg a fost încasat în beneficiul părții vătămate Turcu Vasile a sumei prejudiciului material în mărime de 16 400 lei și prejudiciul moral în mărime de 5000 lei, iar în total suma de 21 400 lei (douăzeci și unu mii patru sute lei, 00 bani);

- în mod solidar din contul inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, și Rodin Veaceslav Vitalii în beneficiul părții vătămate Climentovschi Ana a sumei prejudiciului material în mărime de 14 301 lei (paisprezece mii trei sute unu lei, 00 bani);

- în mod solidar din contul inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, și Rodin Veaceslav Vitalii în beneficiul părții vătămate Racoviț Vera a sumei prejudiciului material în mărime de 5 550 lei (cinci mii cinci sute

cincizeci lei, 00 bani).

În rest pretențiile părților vătămate au fost respinse ca neîntemeiate.

2. Potrivit sentinței s-a stabilit că, Rotov Grigorii Anatolii, în perioada noiembrie 2011 - februarie 2012, aflându-se în mun. Chișinău, acționând de comun acord și împreună cu Labliuc Evgheni Victor și Costocichin Oleg Oleg, urmărind scopul obținerii unui folos financiar direct în mărime de 3 800 Euro și 14 400 lei MDL, ceea ce la acel moment conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei, constituia suma de 73 642 lei MDL, știind cu certitudine faptul că Cecoi Liliana și respectiv Malanca Nadejda, Eremia Ecaterina și Turcu Vasile nu sînt nici cetățeni, nici rezidenți ai vreunui stat din spațiul „Schengen”, au organizat intrarea, tranzitarea și șederea ilegală a cetățenilor Republicii Moldova - Cecoi Liliana, Malanca Nadejda, Eremia Ecaterina și Turcu Vasile pe teritoriul țărilor membre ale spațiului „Schengen” și în special a Italiei.

Astfel, în perioada noiembrie 2011 - februarie 2012 Cecoi Liliana, Malanca Nadejda, Eremia Ecaterina și Turcu Vasile s-au adresat la Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor și Costocichin Oleg Oleg, și le-au solicitat organizarea plecării legale în Italia. În aceste circumstanțe, în cadrul discuției, persoanelor li s-a comunicat că le pot organiza migrația legală pe teritoriul Italiei, prin obținerea vizei „Schengen” de intrare și ședere pe teritoriul Republicii Poloneze, iar costul serviciilor sale vor constitui suma de 1 400 Euro și respectiv 900 Euro, 1 500 Euro și 14 400 lei MDL. Totodată, în cadrul aceleiași discuții, în scopul realizării intențiilor sale infracționale de organizare a migrației ilegale Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor și Costocichin Oleg Oleg au obținut permise de muncă fictive poloneze pe numele cet. Cecoi Liliana, Malanca Nadejda, Eremia Ecaterina și Turcu Vasile, care împreună cu alte acte au fost depuse la ambasada Poloniei din mun. Chișinău, astfel, prezentînd declarația falsă privind scopul real de plecare.

În toate aceste cazuri, autoritățile poloneze au refuzat deschiderea vizei.

Tot Rotov Grigorii Anatolii, în perioada ianuarie - mai 2012, aflându-se în mun. Chișinău, acționând de comun acord și împreună cu Rodin Veaceslav Vitalii și Labliuc Evgheni Victor, urmărind scopul obținerii unui folos financiar direct în mărime de 900 Euro și respectiv 550 Euro, ceea ce la acel moment conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei constituia suma de 13 965 lei MDL și respectiv 8 415 lei MDL, știind cu certitudine faptul că Climentovschi Ana Maxim și Racoviț Vera Mihail nu sînt nici cetățeni, nici rezidenți ai vreunui stat din spațiul „Schengen”, au organizat intrarea, tranzitarea și șederea legală a acestora pe teritoriul țărilor membre ale spațiului „Schengen” și în special a Republicii Ceha și respectiv Italiei.

Astfel, în perioada ianuarie - mai 2012 Climentovschi Ana Maxim s-a adresat la Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Rotov Grigorii Anatolii, și le-a solicitat organizarea plecării legale în Republica Cehă, iar Racoviț Vera Mihail s-a adresat la aceleași persoane pentru organizarea plecării legale în Italia. În aceste circumstanțe, în cadrul discuției, cet.

Climentovschi Ana și Racoviț Vera li s-a comunicat că le pot organiza migrația legală pe teritoriul Republicii Cehe și respectiv Italiei, prin obținerea vizei „Schengen” de intrare și ședere pe teritoriul Republicii Poloneze, iar costul serviciilor lor, va constitui suma de 900 Euro și respectiv 550 euro. Totodată, în cadrul aceleiași discuții, în scopul realizării intențiilor lor infracționale de organizare a migrației ilegale, Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Rotov Grigorii Anatolii au obținut permise de muncă fictive poloneze pe numele cet. Climentovschi Ana și Racoviț Vera, care împreună cu alte persoane, la 25.04.2012, și în mod repetat la 23.07.2012, respectiv la 22.05.2012, au fost duse la Ambasada Poloniei din mun. Chișinău, astfel, prezentând declarația falsă privind scopul real de plecare. Autoritățile poloneze, în ambele cazuri, au refuzat deschiderea vizei.

Astfel, Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Costocichin Oleg Oleg, prin acțiunile lor intenționate, au comis organizarea migrației ilegale, adică organizarea, în scopul obținerii, direct sau indirect, a unui folos financiar, a intrării și șederii ilegale pe teritoriului statului, a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat, acțiuni săvârșite asupra a două persoane și săvârșite de mai multe persoane, infracțiune prevăzută de art. 362/1 alin. (2) lit. b) și c) Cod penal.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către avocatul Pavlov Victor în numele inculpaților, prin care a solicitat casarea acesteia, rejudecarea cauzei cu pronunțarea unei noi hotărâri de achitare a inculpaților de sub învinuirea în săvârșirea infracțiunii înscrinate.

În susținerea apelului avocatul a remarcat că, sentința de condamnare este bazată, în special pe declarațiile părților vătămate, care urmau a fi analizate foarte critic din motivul că, necăutând la faptul că se indică că ele nu se cunosc între ele, fac declarații absolut identice și procesele-verbale de audiere a acestora la urmărirea penală la fel sunt identice. Mai mult ca atât, ei au declarat că au făcut cunoștință în biroul ÎI „Rotov Grigorie” în timpul când intenționau de a rezilia contractele de prestări servicii și de a-și recupera sumele plătite.

Apelantul a indicat că, urmau a fi apreciate critic și informațiile parvenite de la Secția consulară a Ambasadei R. Polonia la Chișinău, deoarece această secție nu este un organ abilitat cu funcții de evidență și control a persoanelor juridice, mai mult, a relațiilor economice cu agenții persoanelor juridice, cât din R. Polonia, atât și din R. Moldova, precum și informația parvenită de la Biroul Național Central Interpol nr. 33/1233 din 04.02.2013, conform căreia compania poloneză „Import-Export-Transport-Bud Lukasz Panek” nu există, deoarece această informație se referă la o dată concretă și anume, 04.02.2013, pe când la această dată compania putea fi deja lichidată și radiată din registrele organelor abilitate.

Mai mult ca atât, avocatul a specificat că, toate aceste informații nu au fost verificate în modul corespunzător, fiind dobândite cu încălcarea normelor

procesual penale, fără a fi dispusă o comisie rogatorie organelor abilitate în R. Poloneză.

În opinia apelantului, aceste date nu pot fi puse ca bază probantă la pronunțarea sentinței de condamnare și reieșind din dubiile ce le trezesc, ele urmau a fi interpretate în favoarea inculpaților.

Astfel, apelantul a considerat că instanța a dat o apreciere detaliată și importantă probelor acuzării, lăsînd sub plafonul unei critici subiective și nefondate a probelor și argumentelor părții apărării.

Totodată, avocatul și-a exprimat dezacordul său cu argumentul instanței în ce privește inducerea în eroare a părților vătămate asupra țării de destinație, indicînd că ele (părțile vătămate) aveau posibilitatea reală de a refuza semnarea contractului de consultare și informare și să refuze plata serviciilor.

La fel, a menționat că, potrivit materialelor cauzei penale există suficiente probe ce confirmă că Rodin V., Costocichin O. și Labliuc Ev. erau simpli angajați, există ordine de angajare și aveau semnate contracte individuale de muncă cu ÎI „Rotov Grigore”, fapt confirmat și de către Rotov Gr., administratorul și fondatorul ÎI „Rotov Grigore”, care a declarat că a angajat aceste persoane în calitate de manageri de vânzări și le achita doar salariul.

Astfel, a considerat că în privința acestor inculpați unica sentință legală posibilă este o sentință de achitare, deoarece ei au executat ordinul administratorului și nu aveau cunoștință despre proveniența actelor ce au fost recunoscute de instanța de judecată drept fictive, și deci, în opinia apelantului în acțiunile lor nu se întrunesc elementele infracțiunii imputate.

Avocatul a menționat că nu este de acord cu stabilirea pedepsei sub formă de închisoare, întrucît sancțiunea legii prevede o pedeapsă mai blîndă, adică amendă, iar instanța de fond nu a argumentat necesitatea aplicării unei pedepse mai aspre.

Totodată, a atras atenția că inculpatului Rotov Gr. i-a fost stabilită pedeapsa complementară privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării, pe un termen de 4 ani, iar limita maximă prevăzută de sancțiune este de 3 ani.

De asemenea, apelantul a criticat și soluția instanței privind admiterea acțiunii civile în cuantumul indicat în folosul tuturor părților vătămate, deoarece la faza urmăririi penale acțiune civilă a depus doar Turcu V., prejudiciu material în sumă de 14400 lei, Clementovschi A., prejudiciu material în sumă de 14301 lei și Racoviț V., prejudiciu material în sumă de 5550 lei, iar în ce privește încasarea prejudiciului moral, a specificat că nici o parte vătămată nu a solicitat și nici nu a probat existența prejudiciului moral.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2014 a fost respins, ca nefondat, apelul declarat avocatul Pavlov Victor în numele inculpaților, cu menținerea sentinței.

5. În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a constatat că, instanța de fond corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept, analizând obiectiv cumulul de probe prin prisma art.101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenții, veridicității și coroborării lor, corect concluzionând asupra vinovăției inculpaților Rotov Gr., Labliuc Ev., Rodin V. și Costocichin O. de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 362/1 alin. (2) lit. b), c) Cod penal - *organizarea migrației ilegale, adică organizarea, în scopul obținerii, direct sau indirect, a unui folos financiar, a intrării și șederii ilegale pe teritoriul statului, a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat, acțiuni săvârșite asupra a două persoane și săvârșite de mai multe persoane.*

Deși inculpații n-au recunoscut vina, instanța de apel a conchis că în acțiunile acestora sunt întrunite elementele infracțiunii imputate, fiind dovedită integral prin declarațiile părților vătămate Eremiei E., Turcu V., Climentovschi A. (*audiate și în cadrul instanței de apel*), Racoviț V. și martorului Malanca N. (*date citirii celor din instanța de fond*), precum și de probele administrate în timpul urmăririi penale, cercetate în cadrul cercetării judecătorești și verificate în instanța de apel, cum ar fi:

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 11.06.2012, în cadrul căruia Eremia E. l-a recunoscut pe Rotov Gr. drept persoana pe nume „Grigorii”, care s-a prezentat drept reprezentant al agenției „OSKO” și împreună cu alte 2 persoane au însușit de la ea bani în sumă de 1 500 Euro;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 11.06.2012, în cadrul căruia Eremia E. l-a recunoscut pe Costocichin O. drept persoana pe nume „Oleg”, care s-a prezentat drept reprezentant al agenției „OSKO” și împreună cu alte 2 persoane au însușit de la ea bani în sumă de 1 500 Euro;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 11.06.2012, în cadrul căruia Eremia E. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana pe nume „Eugen”, care s-a prezentat drept reprezentant al agenției „OSKO” și împreună cu alte 2 persoane au însușit de la ea bani în sumă de 1 500 Euro;

- procesul - verbal de ridicare din 21.06.2012, în cadrul căruia de la Eremia E. au fost ridicate: contractul de muncă; chitanța nr. 128 din 14.03.2012; chitanța nr. 62 din 21.11.2011; contractul nr. 55 din 21.11.2011; actul nr. 44 din 14.03.2012;

- procesul - verbal de ridicare din 12.06.2012, în cadrul căruia de la Turcu V. au fost ridicate: contractul de muncă; chitanța nr. 123 din 06.03.2012; chitanța nr. 99 din 03.01.2012; contractul nr. 73 din 03.01.2012.;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 12.06.2012, în cadrul căruia Turcu V. l-a recunoscut pe Costocichin O. drept persoana pe nume „Oleg”, care s-a prezentat drept reprezentant al agenției

„OSKO” și împreună cu o altă persoană au însușit de la el bani în sumă de 14 400 lei MDL;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 12.06.2012, în cadrul căruia Turcu V. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana pe nume „Eugen”, care s-a prezentat drept reprezentant al agenției „OSKO” și împreună cu o altă persoană au însușit de la el bani în sumă de 14 400 lei MDL;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 12.06.2012, în cadrul căruia Turcu V. l-a recunoscut pe Rotov Gr. drept directorul agenției „OSKO”, care împreună cu „Oleg” și „Eugen” au însușit de la el bani în sumă de 14 400 lei MDL;

- informația nr. 33/6706 din 11.07.2012 parvenită de la Biroul Național Central Interpol.;

- informația nr. 296/2012 parvenită de la Secția consulară a Ambasadei R. Poloneze la Chișinău;

- procesul - verbal de sesizare despre săvârșirea sau pregătirea pentru săvârșirea infracțiunii din 22.08.2012, prin care Climentovschi A. solicită să fie trase la răspundere penală persoanele necunoscute, care sub pretextul angajării în câmpul muncii peste hotarele țării și perfectării vizei Shengen, acționând din numele ÎI „Rotov Grigorii”, în perioada 27.02.2012-25.04.2012, prin înșelăciune au obținut și au însușit de la ea bani în sumă de 900 Euro, ceea ce constituie un prejudiciu considerabil;

- procesul - verbal de sesizare despre săvârșirea sau pregătirea pentru săvârșirea infracțiunii din 10.11.2012, prin care Racoviț Vera Mihail solicită să fie trase la răspundere penală persoanele necunoscute, care sub pretextul angajării în câmpul muncii peste hotarele țării și perfectării vizei Shengen, acționând din numele II „Rotov Grigorii”, în perioada 05.05.2012-29.05.2012, prin înșelăciune au obținut și au însușit de la Racoviț Vera;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 05.09.2012, în cadrul căruia Climentovschi A. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana care i-a explicat procedura de organizare a plecării peste hotarele țării și tot acesta i-a transmis contractele de muncă poloneze;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 30.10.2012, în cadrul căruia Climentovschi A. l-a recunoscut pe Rodin Veaceslav drept persoana care la 25.04.2012 se afla la oficiul companiei „OSKO”, achitându-i ultimului suma de 700 Euro și acesta i-a transmis pachetul de documente ce urma să-l prezinte la Ambasada Poloniei;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 16.11.2012, în cadrul căruia Racoviț V. l-a recunoscut pe Rodin V. drept persoana, care la 05.05.2012 se afla la oficiul companiei „Rotov Grigorii”, achitându-i acestuia prima tranșă de bani și cu el a încheiat negociat încheierea și a încheiat contractul din numele întreprinderii „Rotov Grigorii”;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din

16.11.2012, în cadrul căruia Racoviț V. l-a recunoscut pe Rotov Gr. drept persoana, care s-a prezentat drept director al firmei „Rotov Grigorii”, tot acesta i-a restituit suma de 300 Euro și i-a explicat că banii achitați în calitate de avans nu se restituie;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 16.11.2012, în cadrul căruia Racoviț V. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana, care la 22.05.2012 se afla la oficiul companiei „Rotov Grigorii” și s-a prezentat drept „Ghenadie”, achitându-i acestuia a doua tranșă de bani în sumă de 250 Euro;

- procesul - verbal de ridicare și examinare a obiectului din 05.09.2012 în cadrul căruia de la Climentovschi A. au fost ridicate și examinate: 2 contracte de muncă în limba poloneză datate cu 05.04.2012 și 09.07.2012; contractul nr. 85 datat cu 27.02.2012; chitanța nr. 117 din 27.02.2012; chitanța nr. 141 din 25.04.2012; actul nr. 54 din 25.04.2012 și pașaportul pe numele cet. Climentovschi A.;

- procesul - verbal de ridicare din 10.11.2012, în cadrul căruia de la Racoviț V. au fost ridicate: contractul de muncă în limba poloneză pe numele cet. Racoveț V. datat cu 09.05.2012; refuzul acordării vizei la Secția Consulară a Ambasadei Republicii Polone la Chișinău pe numele cet. Racoviț V.; răspunsul adresat cet. Racoviț V. de către ÎI „Rotov Grigorii” datat cu 11.07.2012;

- ordonanța de recunoaștere și de anexare a corpurilor delictive la cauza penală din 05.09.2012 (două contracte de muncă în limba poloneză datate cu 05.04.2012 și 09.07.2012; contractul nr. 85 datat cu 27.02.2012; Chitanța nr. 117 din 27.02.2012; chitanța nr. 141 din 25.04.2012; Actul nr. 54 din 25.04.2012 și pașaportul pe numele cet. Climentovschi A.);

- ordonanța de recunoaștere și de anexare a corpurilor delictive la cauza penală din 10.11.2012 (contractul de muncă în limba poloneză datat cu 09.05.2012);

- informația nr. 33/1233 din 04.02.2013 parvenită de la Biroul Național Central Interpol, conform căreia compania poloneză „Import-Export-Transport-Bud Lukasz Panek” nu este situată la adresa: or. Krakow, ul.3 Maja 9 și nici nu există o astfel de companie (f. d. 67 Vol. V);

- informația nr. 33/11888 din 10.12.2012 parvenită de la Biroul Național Central Interpol;

- informația nr. 3366/2012 parvenită de la Secția consulară a Ambasadei R. Polone la Chișinău:

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 10.04.2012, în cadrul căruia Malanca N. l-a recunoscut pe Costocichin O. drept persoana pe nume „Oleg”, reprezentat al agenției „OSKO”, care i-a perfectat actele fictive pentru obținerea vizei poloneze cu scopul plecării în Italia;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 10.04.2012, în cadrul căruia Malanca N. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana pe nume „Eugen”, reprezentat al agenției „OSKO”, care i-a perfectat

actele fictive pentru obținerea vizei poloneze cu scopul plecării în Italia;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 02.05.2012, în cadrul căruia Cecoi L. l-a recunoscut pe Labliuc Ev. drept persoana, care în incinta agenției „OSKO” a instruit-o referitor la ce trebuie să spună la Consulatul Poloniei, pentru obținerea vizei;

- procesul - verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 02.05.2012, în cadrul căruia Cecoi L. l-a recunoscut pe Costocichin O. drept persoana pe nume „Oleg”, care s-a prezentat drept manager al agenției „OSKO” și el i-a transmis actele pentru a fi prezentate la Consulatul Poloniei, pentru obținerea vizei;

- procesul - verbal de percheziție din 12.04.2012 efectuat în of. 310 din str. Muncești 29/1, mun. Chișinău;

- procesul - verbal de examinare a obiectului din 12.05.2012 - bon fiscal eliberat de către ÎI „Rotov Grigorii” la 14.02.2012 pentru suma de 20 600 lei MDL; chitanța nr. 115 din 14.02.2012 eliberată de către ÎI „Rotov Grigorii” pe faptul primirii de la Cecoi L. a sumei de 17 600 lei MDL; actul nr. 37 din 14.02.2012 încheiat între ÎI „Rotov Grigorii” și Cecoi L.; chitanța nr. 54 din 12.11.2011 eliberată de către ÎI „Rotov Grigorii” pe faptul primirii de la Cecoi L. a banilor în sumă de 4 800 lei MDL; contractul nr. 51 din 12.11.2011 încheiat de către ÎI „Rotov Grigorii” și Cecoi L.; document „Secția Consulară a Ambasadei Republicii Polone la Chișinău”; pașaport național nr. A 3129423 eliberat pe numele cet. Cecoi L.; chitanța din 22 septembrie eliberată de către ÎI „Rotov Grigorii” pe faptul primirii de la Malanca N. a banilor în sumă de 3 200 lei MDL; contractul nr. 23 din 22.09.2011 încheiat între ÎI „Rotov Grigorii” și Malanca N.; contractul de muncă în limbă poloneză; document „Secția Consulară a Ambasadei Polone la Chișinău”; pașaport național seria și nr. B 0812722 eliberat pe numele cet. Malanca N.; contractul de muncă în limba poloneză;

- ordonanța de recunoaștere și de anexare a corpurilor delictive la cauza penală din 12.05.2012, a documentelor indicate în procesul - verbal de examinare a obiectului din 12.05.2012.

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău a constatat că instanța de fond justificat a apreciat critic declarațiile inculpaților care conțin divergențe, considerându-le o metodă aleasă de ultimii pentru a evita răspunderea penală, deoarece au fost combătute de ansamblul de probe administrate la materialele cauzei și care confirmă vinovăția acestora.

Argumentul invocat de către avocat în apel, precum că instanța de fond urma să aprecieze critic declarațiile părților vătămate, pe motiv că au dat declarații absolut identice și procesele - verbale de audiere la urmărirea penală, la fel, sunt identice, instanța de apel l-a considerat neîntemeiat și lipsit de suport probator, fiind o metodă de apărare a inculpaților.

Instanța de apel a mai menționat că, declarațiile părților vătămate au fost date sub jurământ și au fost administrate în conformitate cu legislația

procesual penală în vigoare, fiind consecvente și uniforme, confirmate prin materialele cauzei penale, care au fost neschimbate pe parcursul urmăririi penale și în instanța de fond, coroborează cu celelalte probe și dovedesc vina inculpaților în comiterea infracțiunii încriminate.

La fel, instanța de apel a respins argumentul avocatului precum că, informațiile parvenite de la Secția consulară a Ambasadei R. Polonia la Chișinău și de la Biroul Național Central Interpol nr. 33/1233 din 04.02.2013, nu trebuiau să fie acceptate ca probe, fiindcă au fost dobândite cu încălcarea normelor de procedură penală, deoarece n-a fost dispusă o comisie rogatorie.

În acest sens, instanța a indicat că Interpol este o organizație internațională de cooperare a forțelor poliției la care Republica Moldova este membru și care are drept scop lupta împotriva criminalității internaționale asigurarea și dezvoltarea asistenței reciproce a tuturor autorităților de poliție criminală, în cadrul legilor existente în diferite țări afiliate și în spiritul *Declarației Universale a Drepturilor Omului*, stabilirea și dezvoltarea instituțiilor capabile să prevină și să reprime infracțiunile de drept comun și care este titularul veridicității informației eliberate.

Mai mult ca atât, activitatea contractelor de muncă a fost confirmată prin declarațiile părților vătămate, care au declarat scopurile plecării persoanelor și țările dorite ca destinație, coroborate cu informațiile Interpol.

Nu a fost reținut nici argumentul apelantului, precum că Rodin V., Costocichin O. și Labliuc Ev. erau simpli angajați, primind salariu și infracțiunea s-ar fi comis de angajatorul Rotov Gr., deoarece elementele constitutive ale infracțiunii și comiterea acesteia, anume existența laturii obiective, nu este condiționată de calitatea în care a fost comisă, decât în situațiile în care legea condiționează comiterea de un subiect special (ex.: funcționarul public);

Totodată, a fost respins de către instanța de apel și argumentul avocatului, precum că părțile vătămate aveau posibilitatea reală de a refuza semnarea contractului de consultare și informare și să refuze plata serviciilor, deoarece din declarațiile părților vătămate se vede că au semnat contractele, bazându-se pe încrederea în inculpați și dorința de a merge în țările respective.

Din cele expuse supra, instanța de apel a constatat că argumentele din apelul declarat de apărătorul Pavlov Victor în numele inculpaților sunt neîntemeiate, iar motivele aduse în susținerea temeiurilor invocate nu au fost reținute, deoarece au fost obiect de examinare în instanța de fond, iar hotărîrea instanței de fond corespunde tuturor prevederilor legii de procedură penală, fiind legală și întemeiată.

Verificînd legalitatea pedepsei stabilite, instanța de apel a constatat că instanța de fond a acordat deplină eficiență prevederilor art. 61, 75 Cod penal, reieșind din gravitatea infracțiunii săvîrșite, care se atribuie la categoria infracțiunilor mai puțin grave, de motivul comiterii acesteia, de persoana inculpaților, care nu au antecedente penale, nu figurează la evidența medicului

narcolog, nu se află la evidența medicului psihiatru, la locul de trai inculpații Labliuc Ev. și Rotov Gr. se caracterizează negativ, influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovaților, condițiile de trai cât și din faptul că executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate. Totodată, a fost luat în considerație că prejudiciul material cauzat nu a fost restituit părților vătămate, precum și lipsa intenției de a repara prejudiciul.

Astfel, instanța de apel a conchis că instanța de fond le-a stabilit inculpaților o pedeapsă echitabilă pentru infracțiunea săvârșită, cu aplicarea prevederilor art.90 Cod penal.

Instanța de apel a considerat întemeiată soluția instanței de fond privind admiterii acțiunii civile și concluzionând că suma indicată cu titlu de prejudiciu material și moral este în stare să acopere cheltuielile suportate de părțile vătămate, constituind o satisfacție echitabilă pentru fapta comisă și consecințele acesteia.

6. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de avocatul Pavlov Victor în numele inculpaților Rotov Gr., Labliuc Ev., Rodin V. și Costocichin O., solicitând casarea acesteia, rejudecarea cauzei cu adoptarea unei noi hotărâri sau dispunerea rejudecării cauzei de către aceeași instanță de apel în alt complet de judecată, invocând temeiurile prevăzute în art.427 alin.(1) pct.6), 8), 10) și 12) Cod de procedură penală.

În susținerea solicitării sale recurentul indică aceleași motive ca și în cererea de apel.

Suplimentar, invocă faptul că instanța de apel contrar prevederile art. 414 alin. (1) și (3), 417 alin.(1) pct. 7) și 8) Cod de procedură penală, a adoptat o hotărâre de condamnare a inculpaților, deoarece ultima urma să procedeze la o nouă audiere a persoanelor care au fost audiate în prima instanță, și anume a inculpaților și a martorilor acuzării. În opinia recurentului, instanța de apel nu poate dispune condamnarea persoanelor fără audierea acestora în ședința de judecată a instanței de apel după o hotărâre de achitare pronunțată de prima instanță.

La fel, menționează că instanța de apel nu s-a expus și asupra tuturor argumentelor invocate în cererea de apel, în special asupra depășirii de către instanța de fond a limitelor legale de judecare a cauzei, și anume, în ce privește stabilirea inculpatului Rotov Gr. a pedepsei complimentare, privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării pe un termen de 4 ani, pe când limita maximă prevăzută în sancțiune este de 3 ani, precum și în latura civilă privind admiterea acțiunii civile în cuantumul indicat, deoarece la faza de urmărire penală nici o parte vătămată nu a solicitat și nici nu a probat existența prejudiciului moral.

7. Procurorul a depus referință privind opinia lui asupra recursului declarat, solicitând respingerea acestuia, cu menținerea hotărârii atacate ca fiind una legală și întemeiată.

8. Judecând recursul în raport cu materialele cauzei, Colegiul lărgit concluzionează că, acesta urmează a fi admis din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în acest articol.

Potrivit dispoziției art. 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală instanța de recurs, judecând recursul, admite recursul, casează parțial hotărârea atacată, rejudecă cauza și pronunță o nouă hotărâre, dacă nu se agravează situația condamnatului.

8.1. Recurentul invocă în recurs temeiurile de drept prevăzute în art. 427 alin. (1) pct. 8) și pct. 12) Cod de procedură penală, care stipulează *că hotărârea instanței de apel poate fi supusă recursului pentru a repara eroarea de drept comisă de instanțele de fond ori de apel, atunci când nu au fost întrunite elementele infracțiunii și faptei săvârșite i s-a dat o încadrare juridică greșită*, însă Colegiul penal consideră alogică invocarea concomitentă a temeiurilor indicate, deoarece potrivit textului recursului, recurentul – avocat solicită achitarea inculpaților pe motiv că nu sunt întrunite elementele infracțiunii prevăzute de art. 362/1 alin. (2) lit. b), c) Cod penal.

Colegiul penal menționează că, temeiul prevăzut de pct. 8) alin.(1) art. 427 Cod de procedură penală, include cazurile când nu a fost stabilită fapta care corespunde elementelor constitutive ale infracțiunii, nici mijloacele de probă prin intermediul cărora s-au constatat elementele constitutive, ori când nu au fost stabilite faptele care invocă circumstanțele atenuante și agravante ale infracțiunii.

Sub aspectul temeiului prevăzut la pct. 12) al normei menționate, Colegiul enunță că, potrivit practicii judiciare stabilite la judecarea recursului ordinar în cauza penală, s-a atenționat că, *erorile de drept pot fi erori de drept formal sau procesual și erori de drept material sau substanțial. Instanța de recurs verifică dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărârea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.*

Pentru a pronunța o asemenea concluzie, este necesar să se țină cont de fapta săvârșită, așa și cum aceasta a fost stabilită de către instanța de apel, precum și să se stabilească, dacă această faptă a fost încadrată în norma penală corectă, corespunzătoare faptei constatate, și numai în cazul când fapta a fost încadrată în baza unei alte norme penale, este posibil de conchis că aceasta a fost încadrată juridic greșit.

În această ordine de idei, Colegiul penal se va expune privitor la temeiul prevăzut de pct. 8) alin.(1) art. 427 Cod de procedură penală, deoarece recurentul invocă nevinovăția inculpaților în săvârșirea infracțiunii imputate.

În conformitate cu materialele cauzei inculpații Rotov Gr., Labliuc Ev., Rodin V. și Costocichin O. au fost puși sub învinuire, au fost recunoscuți vinovați și condamnați de instanțele judecătorești inferioare în baza art. 362/1

alin. (2) lit. b), c) Cod penal - *organizarea migrației ilegale, adică organizarea, în scopul obținerii, direct sau indirect, a unui folos financiar, a intrării și șederii ilegale pe teritoriului statului, a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat, acțiuni săvârșite asupra a două persoane și săvârșite de mai multe persoane.*

Instanța de recurs consideră că instanța de fond și instanța de apel corect au stabilit circumstanțele de fapt și de drept, analizând obiectiv cumulul de probe prin prisma art. 101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, veridicității și coroborării lor, corect ajungând la concluzia privind vinovăția inculpaților, deoarece în acțiunile acestora sunt întrunite elementele infracțiunii imputate.

Colegiul penal menționează că dispoziția art. 362/1 alin. (1) Cod penal este alternativă, conținând diferite modalități de comitere: organizarea intrării ilegale pe teritoriul Republicii Moldova sau al altui stat a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat, organizarea șederii, pe teritoriul RM sau al altui stat, a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat.

Latura subiectivă a infracțiunii de migrație ilegală se manifestă prin vinovăție intenționată, intenție directă, deoarece făptuitorul înțelege că prin acțiunile sale organizează intrarea, șederea sau tranzitarea ilegală a teritoriului Republicii Moldova sau al altui stat, sau ieșirea de pe acest teritoriu a persoanei care nu este nici cetățean, nici rezident al acestui stat, și dorește săvârșirea acestor acțiuni.

În speța dată, s-a constatat cu certitudine că inculpații, acționând de comun acord și împreună, urmărind scopul obținerii unui folos financiar direct, au organizat migrația ilegală, adică intrarea, tranzitarea și șederea ilegală a cetățenilor Republicii Moldova – părțile vătămate în cauza dată, pe teritoriul altor state, cunoscând cu certitudine că acestea nu sînt nici cetățeni, nici rezidenți ai vreunui stat din spațiul „Schengen”.

Astfel, Colegiul penal conchide că instanța de apel corect a menținut hotărîrea primei instanțe, prin care s-a stabilit cu certitudine că în acțiunile inculpaților sunt întrunite elementele infracțiunii prevăzute de art. 362/1 alin. (2) lit. b), c) Cod penal, motivîndu-și soluția în acest sens (pct.5 al prezentei decizii), concluzia pe care instanța de recurs o consideră legală și întemeiată.

8.2. Referitor la temeiul indicat de către recurent prevăzut în pct.10) alin.(1) al art. 427 Cod de procedură penală, Colegiul lărgit, analizînd decizia recurată conchide că instanța de apel corect a menținut hotărîrea primei instanțe în ce privește stabilirea pedepsei inculpaților Labliuc Ev., Rodin V. și Costocichin O., cu aplicarea art. 90 Cod penal, ținînd cont de prevederile art.61, 75 Cod penal, constatînd că este o pedeapsă echitabilă pentru infracțiunea săvârșită, motivîndu-și soluția în acest sens (pct.5 al prezentei decizii).

Totodată, se concluzionează că și în privința inculpatului Rotov Gr. a fost aplicată o pedeapsă echitabilă, însă, instanța de recurs conchide că instanța de

apel greșit a menținut hotărîrea primei instanțe privind stabilirea pedepsei complimentare pe un termen mai mare decît minimul prevăzut de sancțiunea art. 326/1 alin.(2) Cod penal, care stipulează că „...se pedepsesc cu amendă în mărime de la 500 la 800 de unități convenționale sau cu închisoare de la 3 la 5 ani, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 1 la 3 ani”.

Astfel, Colegiul lărgit reține că inculpatului Rotov Gr. i-a fost stabilit un termen al pedepsei complimentare, care depășește limita maximă a sancțiunii legii, de aceea consideră necesar de a interveni în această latură prin casarea parțială a deciziei atacate și pronunțarea unei noi hotărîri de stabilire a unei pedepse complimentare în limitele sancțiunii normei penale.

8.3. În ce privește argumentul recurentului privind admiterea neîntemeiată a acțiunii civile de încasare a prejudiciului moral, instanța de recurs conchide că instanța de fond corect a stabilit că părților vătămate Eremia E. și Turcu V. li s-a cauzat suferințe psihice prin acțiunile ilegale a inculpaților Rotov Gr., Labliuc Ev. și Costocichin O., apreciind prejudiciul moral la suma de 5000 lei, însă incorect a dispus încasarea în mod solidar din contul inculpaților a acestui prejudiciu, soluția menținută de instanța de apel.

Colegiul lărgit menționează că, potrivit practicii judiciare, în cazul în care cererea de reparare a prejudiciului moral a fost înaintată în instanța de judecată către doi sau mai mulți reclamați și prin hotărîrea pronunțată a fost admisă, prejudiciul moral se încasează separat de la fiecare inculpat și nu solidar.

Astfel, Colegiul constată necesitatea de a desființa în această parte hotărîrile pronunțate pe cauza dată, cu dispunerea încasării în mod separat din contul fiecărui dintre inculpații Rotov Gr., Labliuc Ev. și Costocichin O. în beneficiul părților vătămate Eremia E. și Turcu V. a prejudiciului moral în mărimea stabilită de instanța de fond.

Subsidiar, instanța de recurs menționează că, părțile vătămate indicate supra au depus acțiune civilă, prin care au solicitat încasarea prejudiciului material și prejudiciului moral (f.d.20-21;22-23, Vol. VI). Astfel, se consideră neîntemeiat argumentul apărătorului, precum că nu au fost înaintate solicitări de încasare a prejudiciului moral de nici o parte vătămată.

Din considerentele expuse, Colegiul lărgit conchide că, temeiurile invocate de apărător, prevăzute la art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) Cod de procedură penală, și-au găsit confirmare la judecarea recursului, prin urmare, recursul urmează a fi admis cu casarea parțială a hotărîrii primei instanțe și deciziei instanței de apel în ce privește latura penală, în partea stabilirii pedepsei lui Rotov Gr. și în latura civilă, în partea încasării prejudiciului moral.

8. În conformitate cu art. 434, art.435 alin.(1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, Colegiul lărgit,

DECIDE:

Se admite recursul ordinar, declarat de avocatul Pavlov Victor în numele inculpaților Rotov Grigorii Anatolii, Labliuc Evgheni Victor, Rodin Veaceslav Vitalii și Costocichin Oleg Oleg.

Se casează parțial sentința Judecătorei Botanica, mun. Chișinău din 07 martie 2014 și decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2014, în latura penală, în partea stabilirii pedepsei lui Rotov Grigorii Anatolii și în latura civilă, în partea încasării prejudiciului moral, se rejudecă cauza și se pronunță o nouă hotărâre, prin care:

Rotov Grigorii Anatolii se consideră condamnat în baza art.362/1 alin.(2) lit. b), c) Cod penal cu stabilirea pedepsei sub formă de închisoare pe un termen de 3 (trei) ani 6 (șase) luni cu privarea de dreptul de a exercita orice activitate legată de organizarea plecării persoanelor peste hotarele țării pe un termen de 3 (trei) ani.

Se admit parțial acțiunile civile, în partea încasării prejudiciului moral și se dispune încasarea din contul lui:

Rotov Grigorii Anatolii în beneficiul părților vătămate Eremia Ecaterina și Turcu Vasile a sumei de 2000 (două mii) lei pentru fiecare;

Labliuc Evgheni Victor în beneficiul părților vătămate Eremia Ecaterina și Turcu Vasile a sumei de 1500 (una mie cinci sute) lei pentru fiecare;

Costocichin Oleg Oleg în beneficiul părților vătămate Eremia Ecaterina și Turcu Vasile a sumei de 1500 (una mie cinci sute) lei pentru fiecare.

În rest celelalte dispoziții ale hotărârilor atacate se mențin.

Decizia este irevocabilă.

Pronunțată integral la **16 iulie 2015**.

Președinte:	Ursache Petru
Judecător	Toma Nadejda
Judecător	Timofti Vladimir
Judecător	Alerguș Constantin
Judecător	Moraru Petru